

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft

**Band:** 59 (2001)

**Heft:** 305

**Nachruf:** Paul Koch 1943 - 27 mars 2001 : Ancien président de la SNA  
(Neuchâtel)

**Autor:** Boldini, Jean-Jacques

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bracht werden. So verschmelzen, zumindest bei der Bildverarbeitung, die zwei unterschiedlichen Aufnahmemethoden Film und CCD immer mehr.

### Einsatz von Personal-Computern

Vor 15 Jahren begann auch in der Jurasternwarte das Computer-Zeitalter. Standen wir alle der Entwicklung am Anfang skeptisch gegenüber, so stehen heute schon 4 PC mit mehreren Bildschirmen in der Sternwarte, und wir können uns die Amateurastronomie ohne Computer schon fast nicht mehr vorstellen. Nicht nur für die Positionierung der Instrumente, die vollautomatische Aufzeichnung der Daten der Wetterstation, nein auch für Demonstrationszwecke oder für Bildverarbeitung werden die PC heute bei uns routinemässig eingesetzt.



Fig. 10: Schmidt-Kamera, Brennweite 1000mm, Spieldurchmesser 400mm, Öffnung 300mm.

### Wünsche an die Zukunft

Da hätten wir einen grossen Wunsch: gutes Wetter (zumindest in mondlosen Nächten).

Ansonsten liegt die Zukunft in unseren Händen. Wir werden uns weiterhin bemühen, Chancen zu erkennen und zu nutzen. Wir werden uns auch in Zukunft bemühen, den herrschenden guten Geist und die gute Kameradschaft in der Jurasternwarte weiter zu pflegen. Und nicht zuletzt werden wir uns auch in Zukunft für die Astronomie und die damit zusammenhängende Öffentlichkeitsarbeit einsetzen.

HUGO JOST-HEDIGER  
Jurasternwarte Grenchenberg, 2540 Grenchen  
E-mail: jurasternwarte@bluewin.ch

## Paul Koch 1943 - 27 mars 2001

Ancien président de la SNA (Neuchâtel)

Ne l'avez-vous pas vu? Notre homme vient avec ses grosses paires de jumelles de 80 X avec un solide trépied, lors de la Nuit des étoiles du 14 août 98.

Homme de cœur, il renseigne, il enseigne aux petits, aux grands... curieux du ciel, il transmets volontiers ses connaissances aux néophytes pointant du doigt les étoiles. Avec sa barbe, on dirait le Père Noël.

Homme de service, très courtois, il me parlera de la fameuse «Chaînette à Yvan» (les Pléiades) - Je lui dis «regarde ceci» en désignant M 14 (le sac à Diamants). «Tu montes comment à la maison? - En train. - Bien, viens avec moi, je t'emmène en voiture chez toi. - Merci, c'est sympa.»

Lors de l'assemblée générale ordinaire du 20 novembre 1998, RAOUL BEHREND, qui est président depuis quelques années, désire se retirer. Après un moment de réflexion personne ne lève la main. GERT BEHREND propose: alors l'ami et membre... pour cette fonction.

Homme sûr, il sait diriger, homme volontaire, capable, il s'est occupé de notre observatoire de Malvilliers et des différentes visites organisées depuis son ouverture en 1997. C'est surtout le type du mordu d'astronomie. Il accepte cette fonction comme un meneur, un chef, à la condition d'être solidement épaulé d'un bon comité.

Ayant un sens des responsabilités aigu et un caractère méticuleux, il ne dédaignait pas d'aller avec moi à l'observatoire et de vérifier en personne que tout soit en ordre. Il était très pointilleux sur l'ordre et la manière de ranger le matériel.

Il accueillera plusieurs classes d'école et de nombreuses personnes, groupes ou sociétés.

Malgré son travail, afin de souder et d'instruire notre équipe, il nous présente à plusieurs séances des comptes-

rendus sur des phénomènes tels que les photométores et les halos en avril 99, les explications de ses éphémérides concernant Jupiter et sa tache rouge et les différentes phases de ses satellites à l'heure près. Il rédige lui-même les éphémérides pendant quelques temps, même lorsqu'il est malade ou à l'hôpital, car celles de RAOUL parviennent en retard. Il initie les membres parfois trop peu nombreux aux mystères des coordonnées et à l'application pratique de la carte Sirius.

En vue de l'observation de l'éclipse solaire du 11 août 1999 il organise un voyage en Allemagne. Il se démène comme un conquérant, comme un chef ral-

*En attendant l'éclipse du 11 août 1999. PAUL KOCH accroupi au milieu.*



liant son armée. Il nous emmène sous la trajectoire de l'ombre près d'Ulm. Il nous fait visiter le fameux astroblème de Nördlingen et le musée qui y est consacré. En dépit du temps gris et orageux il ne craint pas de monter sa tente en pleine nuit sous le vent et la pluie tandis que tout le ciel flamboie d'éclairs et de tonnerre durant la première nuit. Alors que l'employé de la buvette s'apprête à fermer, nous sommes assis sur nos chaises à l'écouter, souriant sous son chapeau, raconter des blagues. Sur la table défilent de grands bocks de bière et de Coca. N'oublions pas le repas copieux de la nuit du 09 au 10 août.

La visite sous le pluie de Nördlingen le comble de souvenirs très riches. Depuis le haut d'une tour on jouit d'une excellente vue des alentours de la ville et, au loin, l'astroblème noyé dans la brume. Il achète quelques souvenirs, des cartes de géographie physique. Vers 13 heures, le Soleil est au rendez-vous jusqu'au Sud d'Ulm. Il cherche un endroit pour camper et déployer le matériel. On plante les tentes près d'un terrain de foot, on dresse la lunette et on met les télescopes en station. Le soir après avoir soigneusement choisi l'endroit, on voit que le ciel se découvre un peu par endroit. Si le ciel s'ouvre, c'est bon signe! Notre homme est content.

Le 11 août au petit matin il s'est déjà levé, le Soleil étant visible. Mais avant 9 heures, le ciel reprend une couleur grise. Inquiet, il nous emmène déjeuner dans une auberge à Hermaringen. Dehors il pleut fort et nous sommes grandement déçus.

Sa première déception fut de ne voir que l'ombre de la Lune, mais pas la couronne du Soleil en raison des nuages. La seconde survint le jour du retour lorsqu'après une attente de deux heures, nous sommes refoulés à l'entrée du planétarium de Stuttgart.

Le samedi après-midi suivant a lieu le rendez-vous des astronomes du Gurigel.

Notre homme plante sa tente près de la place de parc de l'armée où il avait jadis fait du service avec les chars Centurion. Par défi à la météo, encore maussade, il reste jusqu'au petit matin à observer à travers un petit coin de ciel découvert.

Il aurait sûrement préféré passer ses soirées en compagnie de son amie. Mais, lorsqu'il me prenait avec sa voiture en rentrant de l'observatoire, il me proposait parfois de passer par le Mont d'Amin, site merveilleux au ciel parfaitement noir.

Il me faisait part de son intention d'y organiser une «torrée» pour les membres de la SNA suivie d'une soirée d'observations dans un site préservé des lumières parasites.

En février 1999, il m'informe qu'il serait au chômage dès juin-juillet et me demanda de ne le dire aux membres de la société. Je garde le secret jusqu'à ce qu'il parle lui-même. En février 2000, le 18, jour de l'assemblée générale, il vient me chercher pour la dernière fois. Le chômage le tourmente et le ronge.

A l'assemblée il dénonce le manque d'intérêt de certains et nous fait part sans détour des malversations comptables à propos de la station d'observation. Cette affaire suscite émoi et colère en lui. Il quitte la présidence que je reprends par intérim jusqu'à fin avril.

Notre homme devait me remettre les dossiers du président. Je l'attendis en vain à côté d'un de ses plats favoris que je lui avais mijoté: des endives au jambon.

Je le vis quelquefois à Tête-de-Ran prenant son café. Son fils RÉMY l'invita à collaborer à ses travaux de chantier pour lui changer les idées. Mais la maladie impitoyable l'emporta.

Notre homme est, vous l'avez deviné: PAUL KOCH.

PAUL le chimiste, PAUL le mycologue, PAUL l'aviateur, le parachutiste, PAUL le botaniste, PAUL l'ornithologue, PAUL le musicien (il jouait du buggle), PAUL le minéralogiste, PAUL notre chauffeur, PAUL aux autres activités inconnues. Mais avant tout, nous nous rappelons un PAUL astronome coiffé d'un chapeau noir, souriant dans sa barbe blanche dans la grande tradition astronomique. Il faut rire, il faut pleurer, il faut s'amuser, se divertir, se fâcher parfois, mais il reste le souvenir d'un homme: PAUL sociable et son immense générosité.

JEAN-JACQUES BOLDINI

Grand-Rue 26

CH-2316 Les Ponts-de-Martel

*Sur Terre, jour après jour, en silence, le temps a fui.  
Brutalement le livre de vie d'un astronome s'est refermé.*

*Loin de notre Galaxie, là-haut,...tout là-haut...!*

*Parmi les lueurs scintillantes des étoiles de l'Univers.*

*Amateur et ami des étoiles, il en a peint ses toiles.*

*Dans les mystères et la noirceur du ciel qui s'allume,*

*Regardez, vous le verrez parfois décrocher quelqu'étoile filante,*

*Si ce n'est que révérence en guise de salut,*

*N'ayez crainte, c'est pour mieux briller;*

*Capitaine de son navire, Paul y repose en paix.*

## Die 57. GV der SAG

PETER ENS

Die 57. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft (SAG) war dieses Jahr in der Leuchtenstadt Luzern zu Gast. Perfekt organisiert von der Astronomischen Gesellschaft Luzern (AGL), fanden schon früh am Morgen astronomie-begeisterte Teilnehmer/Innen aus der ganzen Schweiz den Weg zur Aula der Schule Hubelmatt.

«Natürlich geplant», zeigte sich auch das Wochenend-Wetter von seiner besten Seite – unser Zentralgestirn wurde von keiner Wolke getrübt!

Gespickt von einem sehr interessanten Rahmenprogramm, welches am Samstag nebst der eigentlichen Generalversammlung mit fünf Vorträgen und Beobachtungen in der Sternwarte Luzern aufwartete, wurde den Teilnehmern am Sonntag ein Besuch der «Bauanstelle» des Planetariums im Verkehrshaus der Schweiz geboten.

Fig. 1: TEDDY DURRER, der Leiter der Sternwarte Luzern, präsentiert das 40 cm Multifunktionsteleskop.

